

きんこう

KINKO TOWN PUBLIC RELATIONS

9月号


September.2016 VOLUME.138



特集

熊本被災地親子
ホームステイ&田舎体験

表紙写真：やまんなか音楽会
(詳細は4ページへ)

あなたとまちをつなぐ広報紙 

町民の皆様の協力により実現しました！

錦江町ホームステイ & 田舎体験

熊本地震 被災地親子向け

熊本地震で被災された方にも早く心安らかな日々を取り戻してほしいと、町の持つ豊かで美しい自然環境と、義理堅く心温かな住民の皆様のお力を借りし、親子で町内に1泊2日で滞在するプログラムを2回行いました。体験メニューや宿泊は「少しでも被災地の力になれば」という皆様の無償協力により実現いたしました。

第1回目が8月6日～7日、第2回目が8月27日～28日に行われ、第3回目は9月3日～4日を予定しておりましたが、台風接近のため、やむなく延期としました。

広報誌6月号でのホームステイ受入れや体験活動提供の呼びかけに多くの町民の皆様が応えてくださいました。

協力者の皆様は、さまざまな準備や工夫をしながら当日の受け入れを行ってくださいました。その模様をお伝えいたします。

手作りの昼食提供

8月6日(土)の昼食は、ふれあいいきいきサロンの「橋の口かたろう会」と「中村ひまわり会」の8名の方が昼食を作ってくださいました。

打ち合わせの段階から「子



プールでのカヌー体験

ども達はカヌーが好きだろうか？」「田代の田舎料理も食べてほしいな」と二つ二つ考えながらメニューも考えてくださいました。

田代保健福祉センターで朝の9時から準備を開始し、材料は米や野菜、家の庭でとれたブドウなどを持ち寄ってカレーやぜんまいの煮しめ、ゴーヤの漬物、ブルーベリーのゼリーなどの料理を準備してくださいました。

食事の前には、中原 照幸さんが鹿児島弁でユーモアを交えた歓迎のあいさつを行い、参加者の笑いを誘っていました。

食事中も自己紹介しながら団らんし、子ども達も残さずきれいに食べていました。

手書きのボードも使った花瀬散策

8月6日(土)の午後は中原照幸さんの案内で花瀬地区の散策をしました。

事前にコースの下見を行い、どの程度時間がかかるか確認していた中原さんは自作の行程表に合わせながら、雄川の滝や扇落としの滝、花瀬川を案内してくださいました。手書きで厚紙に描いた花瀬川の説明に参加者は興味深そうに耳を傾けたり質問をしていました。

案内が終わるころには、子ども達も中原さんの後をついて歩くなど、打ち解けた様子でした。



雄川展望所での案内の様子

◎ご協力いただいた皆様(敬称略)
※協力いただいた日付順にご紹介いたします。
※()内は自治会名です。

第1回目(8月6日～7日)

《花瀬名所めぐり》

中原 照幸 (橋之口)

《1日目昼食提供》

・橋之口語ろう会

篠原 ナリ子 (橋之口)

小牧 まさ子 (東京都)

中原 節子 (橋之口)

右田 佐登子 (橋之口)

・中村ひまわり会

倉元 絹代 (中村)

水流 勝子 (鶴園)

鶴田 ヨリ子 (中村)

宮園 喜美子 (中村)

《ホームステイ受入れ家庭》

加藤 邦雄 (塩屋)

木場 弘道 (塩屋)

松元 辰朗 (塩屋)

遊喜 光範 (瀬戸山)

楠元 忠洋 (鶴戸野)

《カヌー体験指導》

木場 一昭 (鳥浜)

第2回目(8月27日～28日)

《ホームステイ受入れ家庭》

厚ヶ瀬 博文 (厚ヶ瀬)

第3回目(9月3日～4日)

※延期になりましたが、ご協力の申し出をいただいた方を掲載させていただきます。

初めての ホームステイ受入れ

第1回目にお母さん1人、子ども2人で参加の親子の受け入れをしてくださった加藤絹子さん（塩屋）からお話しを伺いました。

「初めてのホームステイ受入れということで、経験者の妹に手伝いをもらいながら受け入れをしました。夕方に受け入れが始まり、『海で遊びますか?』と聞いたところ『行きます』とのことだったので南大隅の大浜に行きました。今年初めての海水浴だったようで、夏休み一番の思い出として絵日記に書いてくれたようです。」加藤さんはメールアドレスを交換し、受け入れ後も連絡のやり取りをしているそうです。「子どもたちの近況などを教えてもらっています。」



花瀬での対面式

子どもたちの思い出にもなったようで、喜んでもらえてよかったです。とにかく無事に終わって安心しました。」とホームステイ受け入れを振り返っていました。



ビジターセンターで小物入れ作り

参加親子の方と 夏の風物詩体験

第2回目の日程では宿利原地区の方々が体験活動やホームステイの受け入れをしてくださる予定でしたが、参加親子が1組2名ということ、話を中心となって進めてくださったっていた公民館長の厚ヶ瀬博文さんがホームステイの受け入れをしてくださいました。到着後、神川大滝の案内をしてくださったたり、スイカ割りや花火などをしたそうです。参加者の方は「今年はじめて夏らしいことをしました」と話されていました。

第3回目では、青年団や馬場地区公民館・川原地区公民館が協力を申し出てくださっていました。

また、熊本市や益城町、嘉島町などの役場に募集の告知に行きましたところ、お忙しい中にも関わらず対応いただき、避難所への掲示や学校への配布までしてくださった町の方の手で今回実施することができ関係者の皆様には、大変感謝申し上げます。



お別れ式

今回のプロジェクトは新聞やテレビなど多くの報道機関の取材を受けました。これは住民の皆様が主体的に、しかも、ボランティアで行う支援が他にはない取り組みであることと、それを町民一丸となって実施していることを社会が高く評価していることにほかなりません。

今回のプロジェクトを通して、錦江町は「義理堅く心温かな町民が住む町」というイメージが浸透したのではないのでしょうか。

参加した熊本の親子の方々は、子どもたちも地域の人と触れ合いながら過ごし、ホームステイ先の方とのお別れの際は、1泊の滞在でしたが涙を流す方もいました。「震災後、子ども達をどこにも連れて行けず、申し訳ない気持ちもあったが、今回の体験に参加できてよかったです。」という声や「子ども達は錦江町から帰ってきてから、少し勇気が出たようでお留守番が出来るようになりましたよ」というお話を後日ご連絡くださったたり、そして何よりほとんどの参加者の方が「町のあたたかい人たちに癒されました」「また錦江町に行きたい」と話していました。協力していただいた方々に改めて感謝いたします。

・錦江町青年団

岩崎 史教（栄町）
上鶴 幸子（神川上）
追 尚樹（中園）
追田 ひかる（鳥浜）

田尻 健太（新田）

下園 理穂（栄町）
山元 大志（西中郡）

《食材提供》

・上部地区営農組合

・くまきストア

《ホームステイ受入れ家庭》

宮下 和久（上之宇都）
荒武 正史（木原）

ほか馬場地区公民館の皆様

《体験活動》

・川原地区公民館の皆様

《昼食提供》

・川原地区公民館女性部の皆様





町長にメッセージ伝達する保護司の皆さん



保護司会からのメッセージ伝達

7月4日(月)、錦江町保護司会の6名が内閣総理大臣から「社会を明るくする運動」のメッセージを町に伝達されました。メッセージは、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、地域で力を合わせて犯罪のない地域社会を築こうとする運動への協力を求める内容となっています。

また、4月29日に小牧直子さん(馬場自治会)が長年の保護司の活動が認められ、瑞宝双光章を授与されました。



宿利原サマーキャンプ

宿利原小学校が月1回の土曜授業の放課後に行っている寺子屋塾の一環で、児童10名が学校に宿泊するキャンプを8月19日(金)～21日(日)の2泊3日で行いました。

今回は、鹿児島大学や東京農業大学の学生ら10名も一緒にキャンプに参加しました。

初日は足踏み脱穀の作業や唐箕とうみを使った藁くすと米の分別作業を大学生と一緒に行いました。夜には教室に畳をして眠るなど、いつもとは少し違う学校の雰囲気ふういきに児童も「ドキドキする」「楽しい」と話していました。



大学生と協力して足踏み式脱穀機を踏む児童



やまんなか音楽会を開催

8月5日、6日で第8回やまんなか音楽会を開催しました。

今年は、前日までの雨も少なく川の流れを土のうでせき止め3年ぶりに石畳の上に舞台を組み、音楽会を開催することができました。昨年度より多い約5千人が来場しました。準備にも多くの方が携わり、スポーツ少年団や田代中学校の生徒たちは点灯作業を、また田代地区の4つの建設業者は灯籠の制作・設置を行いました。

舞台では、今年4月から活動している赤狩山一寿さん(笹原自治会)と大仲原翔吾さん(南大隅町)の二人組デュオの「G&S」や柴立正芳さん(栄町自治会)が参加する鹿児島県神社庁肝付地区雅楽同好会が演奏を行いました。ゲストとして最後に登場したカサリンチュは、美しい歌声を披露しました。



4 平成28年度 大根占・田代地区秋季畜産共進会が開催されました。

8月24日には田代川原 農畜産施設で、25日に花ノ木家畜集合施設で秋季畜産共進会が開催されました。畜産共進会では肉用牛の振興と品質の向上を目的として、肉用牛の体格や皮膚、血統など総合的な観点から、審査します。

今回は、9月9日に行われる肝属地区秋季畜産共進会へ出品する牛を両地区ともに12頭ずつ選定しました。



左から さかえ 59号、あやひめ号、さちはる 1号



左から ひめこ号、かつひめ号、なかひめ 3号

《 大根占共進会 》

- ・ **グランドチャンピオン**
さちはる 1号 梶 雅之 (笑喜自治会)
- ・ **町長賞**
さかえ 59号 中迫 榮 (中園自治会)
- ・ **鹿児島きもつき農協長賞**
あやひめ号 牧原 清香 (牧原自治会)

《 田代共進会 》

- ・ **グランドチャンピオン**
ひめこ号 山下 博之 (寺前自治会)
- ・ **町長賞**
かつひめ号 平石 勉 (平石自治会)
- ・ **鹿児島きもつき農協長賞**
なかひめ 3号 宮園 敏和 (中村自治会)



お年寄りに自己紹介する子ども達

5 子供たちが 福祉施設体験学習に参加

8月23日(火)～24日(水)の2日間、青山荘で町社会福祉協議会主催の福祉施設体験学習(ワークキャンプ)がありました。今年で12回目になるワークキャンプには町内の小5～中3の児童・生徒が33人参加し、食事の配膳やレクリエーションのお手伝いをしました。

段 亜由子さん(錦江中3年)は「今回初めて参加しましたが、おじいちゃん、おばあちゃん達との距離が縮まった感じがしてとても良い経験でした。」と話していました。

6 鹿児島県消防操法大会 (中央分団) 準優勝!

8月26日(金)に鹿児島県消防操法大会が日置市東市来の県消防学校でおこなわれ、自動車ポンプの部門で中央分団が準優勝しました。支部消防操法大会の自動車ポンプの部門で優勝した中央分団は肝属支部代表として出場し、この日も日ごろの訓練の成果を發揮し好成績を収めました。

【出場団員】

- | | |
|-----------------|---------------|
| 監督：中迫 榮 (中園) | ・ 宮脇 崇宏 (城ヶ崎) |
| ・ 平原 甲輔 (神之浜1区) | ・ 柳田 太樹 (木原) |
| ・ 川崎 淳也 (大橋上) | ・ 谷口 博紀 (瀬戸山) |
| 補助員：内藤 政文 (麓) | |



吉田統括監だより

第4号

【錦江町『MIRAI』づくりプロジェクト】がスタートします。

町民の皆様こんにちは。地方創生担当統括監の吉田です。

9月に入り、暑さが峠を越えた感がありますが、皆様いかがお過ごしでしょうか。体調など崩されぬようご自愛ください。

さて、現職就任から4か月が経過しましたが、当町へ確実な成果をもたらすためにとても重要な『総合戦略』の改訂が終了しましたので、10月よりいよいよ本格的に様々な取り組みを行います。(地方創生関連事業総称：錦江町『MIRAI』づくりプロジェクト)

については、本号より地域づくりの主役である町民の皆さまと情報の共有を図るため、【錦江町『MIRAI』づくりプロジェクト】概要(事業内容や実施理由、求める成果)について随時解説します。

町内全ての自治会で『説明会 兼 意見交換会』を実施します。

町民の皆さまに対して、手をこまねくと確実に到来する『危機』や、子や孫に希望溢れる『未来』を引き継ぐために我々がなすべきこと【錦江町『MIRAI』づくりプロジェクト】により目指すべき未来像を共有した上で、多種多様な『戦術』メニューを皆さんにきちんと提示し、ご協力をお願いさせていただくべく、説明会を開催します。

については10月から田代地域を皮切りに、約8か月間をかけて随時実施する予定です。

『協働』の第一歩は『対話』です。

老若男女全ての町民さんにとって大切な地域の『未来づくり』ですので、各地域での説明会には是非ご参加くださいますようお願いいたします。

全自治会への「事業説明会 兼 意見交換会」 開催のお知らせ

1)説明と意見交換が必要な理由

- 手をこまねいていれば、確実に現実となるであろう『近い未来の危機』の共有
- 町民の皆さんが望む『希望溢れる未来の姿』の共有
- 【錦江町『MIRAI』づくりプロジェクト】の提案内容説明と意見交換
- 地域の『困りごと』の聞き取り。

2)開催概要について

- 吉田が各地を訪問します。(会場手配へのご協力をお願いします。)
- 説明は地方創生総合戦略『概要版』にて行います。
- 91自治会全てを訪問させていただきます。(田代地区よりスタート)
- 実施1~2か月前に自治会長あてに訪問日を相談させていただきます。
- 全自治会訪問終了は来年6月頃の予定です。
- 所要時間は2時間(午後7時~9時)とします。

町民の皆さまと『共に学び考える』為の派遣研修会を開催します。

いかに良い計画ができたとしても、『町民』と『行政』が『目標(=ベンチマーク)』を共有しなければ、総合力を発揮することは困難です。

そこで、当町にとってベンチマーク地となり得る全国の先進的自治体(長野県下條村及び徳島県美波町、神山町)において、公募町民・議会・行政職員による『合同派遣研修会』を実施しますので、多くのお申込みを期待しています。なお、詳細は次の通りです。

公募町民・町議会議員・行政職員 合同派遣研修 募集要項

1) 研修先と研修先特徴、研修先に適合する町内エリア

- ① 1日目研修地 **長野県下條村** : 全町域
・日本有数の移住者誘致成功自治体、住民と行政の新たな公共の担い手制度等
- ② 2日目研修地 **徳島県美波町** : 田代全域・宿利原・池田及び神川
・自立型移住者誘致と新たな働き方を模索する企業との連携による移住者誘致等
- ③ 3日目研修地 **徳島県神山町** : 田代全域・宿利原・池田及び神川
・自立型移住者誘致と創造的過疎地づくり思想に共鳴したIT企業誘致実績等

2) 実施時期及び日程

- ① 第1班 10月24日(月)～26日(水) 2泊3日
- ② 第2班 11月14日(月)～16日(水) 2泊3日

3) 公募町民参加枠(定員)

- ・1回6名以内(2回合計12名以内)

4) 参加条件

- ① 町内に住民票があること。
- ② 事前学習会(1回)に参加できること。
- ③ 地域づくりに意欲があること。
- ④ 移住者や起業家の誘致に興味があること。
- ⑤ 新たな『仕事づくり』に興味があること。
- ⑥ 参加費及び現地費用を負担できること。
- ⑦ 事後レポートが提出できること。(未来志向な錦江町政策提言:A4・1枚程度)

5) 応募多数又は少数の場合の対応

- ① 応募多数の場合は、抽選を行う。
- ② 応募少数の場合は、他領域のキャンセル待ち希望者を繰上げて参加いただく。

6) 募集期間

- ① 募集開始日 : 9月15日(木) 9時
- ② 募集終了日 : 10月7日(金) 17時
- ③ 抽選日 : 10月7日(金) 18時に抽選終了後、当落連絡

7) 募集要項詳細閲覧について

- ・町HPにて詳細掲示(9月10日より開示予定)

8) 負担費用

- ① 参加費 : 1万円(交通費の一部、国内旅行保険代、昼食代3回分/事前徴収)
- ② 現地での支払い : 1日目、2日目の夕食を兼ねた参加者意見交換会参加費(実費)

9) 申込方法

- ・政策企画課へ電話申し込み(Tel.22-3032)

第1回未来想像・創造コンテスト応募結果速報

町では初めての試みである『町民と役場の役割分担』まで考えてもらう、未来志向な提言を募った『錦江町の未来想像・創造コンテスト』に関する集計速報をお知らせします。

◎ 今後の審査の流れ

- 1) 9月中に最終審査を経て入賞者を確定し、ご本人にお知らせします。
- 2) 地方創生推進本部長(楠元町長)より、賞状と副賞を授与します。
- 3) 広報10月号で受賞者をお知らせします。

◎ 統括監による応募傾向総括

今回の『応募』には大きな傾向が出ていた気がします。

一つは、課題意識が大きい地域住民からの応募が多かったこと。もう一つは、未来を担う子供たちからの応募が多かったこと。最後に子供たちから多くの秀逸かつ柔軟な意見が多かったということです。

これは、誰も経験したことが無い『右肩下がり社会』を子供たちが敏感に感じながらも、一生懸命に『未来志向』で考え、提案した証左だと大変心強く感じました。

地方創生統括監として、多くの未来志向な提案を下された『エリア』や『世代』の想いを強く受け止めながら、今後の事業執行に色濃く反映させられるよう努力します。

- 1) 応募総数 …………… 92件
- 2) 男女別構成 …………… 男性:51件 女性:41件
- 3) 年齢別件数 …………… **1~17歳:65件** 18~64歳:16件 65歳以上:11件
- 4) 地域別件数 …………… 大根占エリア:23件 **田代エリア:69件**
- 5) 一次審査通過者 …… 1~17歳:15件 18~64歳:3件 65歳以上:7件



総務課 からののお知らせ

総務チーム TEL 0994-22-0511

■ 今後の公共施設のあり方を考え、 錦江町公共施設等総合管理計画を策定します。

1. 公共施設等総合管理計画とは？

人口減少が進んでいる中で、建設当時の人口規模で公共施設が作られているため、利用率が下がる見込です。将来人口に適した施設数かどうか検証し、今後の施設のあり方を示す計画です。また、国からの計画策定の要請もあり、今年度計画を策定することになりました。

2. 現状と課題について

(1) 人口が減っています

錦江町の人口は平成17年度10,015人、平成27年度7,920人となり、10年間で約2,100人減少しています。施設のほとんどが建設着工当時の人口規模で設計されています。

(2) お金が減っています

※平成27年10月改訂中期財政計画(財政の見通し)より引用

財政規模は年々縮小傾向にあります。それは歳入(収入)が減っているからです。そのため、町の歳出(支出)は増えて、基金(町の貯金)を取り崩していかなければ成り立たなくなっていきます。

(単位：千円)

	平成 26 年度	平成 27 年度	平成 28 年度	平成 29 年度	平成 30 年度
歳 入	6,891,492	6,346,052	5,840,032	5,726,323	5,606,768
歳 出	6,793,462	6,402,861	5,981,742	5,973,182	5,891,278
差 引	98,030	△ 56,809	△ 141,710	△ 246,859	△ 284,510
財政調整基金	1,532,255	1,523,097	1,431,387	1,274,528	1,110,018

(3) 古い施設が増えています

現在、建物系公共施設だけでも 451 施設、95,743㎡を保有しており、建築年数 40 年以上の公共施設は約 26% (117 施設) があります。(他に土木系は道路、農林道、企業会計は水道施設、農集排施設があります。) 今後ますます維持補修の費用が増えていきます。

	合計 / 延床面積	件 数
市民文化系施設	5,617.41	19
スポーツ・レクリエーション系施設	9,922.04	81
産業系施設	9,561.06	18
学校教育系施設	33,788.18	96
保健・福祉施設	3,794.32	4
医療施設	179.8	2
行政系施設	8,443.41	22
公営住宅	22,065.83	184
公 園	115.97	6
その他	2,254.93	19
総 計	95,742.95	451

	建物系公共施設	土木系公共施設	企業会計	合計
更新費用 (40 年間総額) : A	404.8 億円	277.6 億円	145.2 億円	827.6 億円
1 年あたり 更新費用 : A ÷ 40	10.1 億円	7.0 億円	3.6 億円	20.7 億円

3. 公共施設の将来見通しについて

(1) 維持費の推移

老朽化が進むにつれて修繕などの費用が増えていきます。右上表より、今後 40 年間で建物系公共施設(451 施設) の更新費用は 404.8 億円 (10.1 億円/年)、公共施設全体では 827.6 億円の費用が見込まれます。

(2) 投資額と維持費

現在も公共施設に投資を続けており、その投資についても今後維持費が発生していきます。投資額を減らしながら、維持費も財源を確保しなければなりません。

(3) 施設の老朽化

今後老朽化した施設が増えて修理代や維持補修費がどんどん増えていきます。錦江町の財政を考えるとすべての公共施設を建て替えることは無理であるため、今ある施設の優先順位付けが避けては通れなくなっています。重要度の高い施設についてはより長く使い続けられるような対策 (50 年以上使える長寿命化) を進めていかなければなりません。

4. 策定にむけて

計画は外部委員会を 9～10 月に開催し、その後パブリックコメントを行い、平成 29 年 3 月までに策定を予定しています。利用促進を図りながら、それでも利用率の悪い公共施設は、計画の方針に基づき廃止、統合、規模縮小を検討しなければなりません。広く住民の方にご理解されるよう広報も行いますのでご意見などありましたらお寄せください。



保健福祉課・住民生活課 からののお知らせ

本庁 保険衛生チーム TEL 0994-22-3044 支所 民生チーム TEL 0994-25-2511

子宮がん・乳がん集団検診申し込み受付中 (個別検診の案内は終了しました)

平成 28 年度子宮がん・乳がん検診 (集団検診) が 11 月中旬 (11/8 ~ 17) に実施されます (女性がん検診は さがら病院・労働基準協会ヘルスサポートセンター が実施します)

子宮がん乳がんは早期発見すれば治癒率が高いといわれています。

まだ検診の申し込みをされていない方、この機会に定期検診を受けましょう。

【申し込み締め切り】 平成 28 年 9 月 30 日まで

【問い合わせ先】 保健福祉課保険衛生チーム・田代支所住民生活課



検診名	対象者	集団検診料金	無料対象者	検診内容
乳がん検診	30 歳以上	1500 円	* 40 歳・70 歳以上の方 (年度末年齢) * 非課税・生活保護世帯の方	30 代：超音波検査 40 ~ 65 歳：超音波検査 マンモ 2 方向 66 歳～：マンモ 2 方向
子宮がん検診	20 歳以上	600 円	* 20 歳・70 歳以上の方 (年度末年齢) * 非課税・生活保護世帯の方	細胞診検査 (液状化検体法)



政策企画課 からののお知らせ

政策企画チーム TEL 0994-22-3032

地域婚活サポーターを募集しています。

「地域婚活サポーター」とは……

県では、地域において結婚を希望する独身男女の結婚相談や、県や市町村が行う結婚支援事業の情報提供活動などの活動をボランティアで行っていただける方を「地域婚活サポーター」として募集しています。

◎ 活動内容 (協力できる範囲でご協力ください)

- (1) 県または市町村が実施する結婚支援事業のサポート、情報提供などを行う。
- (2) 結婚を希望する独身男女やその親御さん等に対して、身近な相談相手となる。また、自身またはほかのサポーターが持つ情報をもとに異性を紹介する。
- (3) ほかの婚活サポーター等と連携して、独身男女が出会うイベントを企画・実施する。
- (4) 県が実施する結婚支援に関する研修等に参加し、資質の向上に努める。
- (5) その他、地域における結婚支援の取り組みを支援する。

◎ 応募方法

【募集期間】 平成 28 年 8 月 22 日～ 9 月 30 日 (その後も随時応募可能です)

【申し込み方法】 申込書及び誓約書を提出していただきます。

※様式や申込み先などについては、県ホームページでご確認ください。

(県ホームページ) ホーム ▶ 健康・福祉 ▶ 青少年・子ども ▶ 少子化対策事業

※県から委嘱された後に、研修 (1 回) を受講する必要があります。詳しくは政策企画課までお問い合わせください。



教育委員会 からのお知らせ

生涯学習チーム TEL 0994-22-0517

第 12 回町民体育大会を 10 月 9 日に開催します

● 「町民総踊り」の練習会に参加しませんか？

昨年度から町民総参加の「町民総おどり」を取り入れています。そこでスポーツ推進委員の指導による練習会を開催します。多くの方のご参加をお願いいたします。

大根占地区の「大根占小唄」と田代地区の「田代音頭」、錦江町町民歌「夢の花咲く」の全 3 曲を一緒におどりましょう。

練習会に、申し込みは不要です。当日、直接練習会場までお越しください。

(練習日時及び会場) ※タオルをご持参ください

練習日	練習時間	練習会場
9月29日(木)	19:30~21:00	中央公民館体育館
9月30日(金)		田代開発センター
10月5日(水)		中央公民館体育館
10月6日(木)		田代開発センター

● 自治会・職場団体競技の参加チームを募集します。

町民運動会では以下の 3 種目への自治会・職場団体の参加を募集します。

★ 輪っかで回れ (定番種目! 気の合う仲間と出場!)

・ 1 チーム 4 名 (年齢性別不問) 金輪を棒で回し 50m ずつリレーする。

★ タイヤをころがせ (新種目登場! 気の合う仲間と出場!)

・ 1 チーム 4 名 (年齢性別不問) 巨大タイヤを回し 50m ずつリレーする。

★ 自治会対抗リレー (チームワークの良い自治会はどこだ!)

・ 小学生 2 名・中学生 2 名・39 歳以下男女・40 歳以上男女・100 m × 8 名

※申し込み期限は 9 月 30 日 (金) まで、詳細な種目内容や申込みについては教育委員会 生涯学習チームまでお問い合わせください。



観光交流課 からのお知らせ

観光交流チーム TEL 0994-25-2511

第 3 回錦江町でんしろうトレイル 参加者募集

トレイルランとは舗装路以外の山野をランニングするもので、本大会は花瀬川をスタートし、稲尾岳登山ルートを中心に走ります。多くの皆様のご参加お待ちしております。

【開催日時】 平成 28 年 11 月 20 日 (日) 午前 8:00 スタート

【開催場所】 錦江町照葉樹の森周辺特別コース

【競技種目】 照葉樹の森周辺特別トレイルコース約 30km (累積標高約 2,219 m)

【参加資格】 高校生以上の健康な男女 (18 歳以下は保護者の承認が必要)

【参加料】 6,000 円 (傷害保険料、参加賞、エイドステーション、昼食代含む)

【申し込み方法】 インターネット受付

※ユニバーサルフィールドホームページのエントリーフォームより受付

<http://uf-gp.com/kinko-trail/entry/>

【申込期限】 平成 28 年 10 月 21 日 (金) まで

詳しくは観光交流課までお問い合わせください。





政策企画課 からのお知らせ

政策企画チーム TEL 0994-22-3032

■ 平成28年度「宝くじの助成金」の活用して備品の整備しませんか

この事業は、財団法人自治総合センターによる宝くじの社会貢献広報事業として実施されています。助成対象事業は、住民の自主的な活動の促進を図り、地域の連帯感に基づく自治意識を盛り上げる活動や地域資源を活かした特色あるソフト事業に対して助成されます。この助成金を利用し、今年度は上宇都自治会がクーラー、テレビ、テントを購入しました。

今後、助成事業を活用し、地域を盛り上げようとする自治会や地区公民館・グループ等がありましたら政策企画課までお問い合わせください。



上之宇都自治会（テント・クーラー・テレビ）

■ 空き家のリフォームをされる方にその費用の一部を補助します。

【目的】 空き家の有効活用と町内産業の活性化及び雇用の促進を図ることを目的に、町内業者を活用して空き家のリフォーム工事を施工された場合、その費用の一部を補助します。

【補助の条件】

- ① 錦江町空き家情報バンクに登録されている物件であること
- ② 工事経費が 20 万円以上の工事であること。ただし、家財道具撤去及び処理だけを行う場合は、5 万円以上であること
- ③ 施工業者が町内業者であること
- ④ 入居（予定）者が、錦江町内に住民登録されていること
- ⑤ 申請者に町税等の未納がないこと

※ ①～⑤のすべてに該当しないとけません。

※ 補助は同一物件につき 1 回限りです。

補助対象となる工事	補助対象とならない工事
① 住宅などの増改築、修繕又は補修、バリアフリー等の工事	① 土地購入費
② 内壁の張替や塗替などの模様替え工事	② 広告看板等の設置費用
③ 住宅の耐久性を確保するための改修工事	③ 工事用機械及び工具等の購入費用
④ 水洗化に伴うトイレの内装、設備工事	④ 住宅の外構工事に関する費用
⑤ 住宅の屋根、外壁などの塗装工事	⑤ ソーラーシステム工事
	⑥ その他、住宅の改善に関係のない費用

※ 補助対象工事の内容につきましては、お問い合わせください。

【補助金の額】

- ・ 空き家リフォーム …… 対象工事費の 20%（千円未満切り捨て）最高 30 万円を補助
- ・ 家財道具撤去及び処理 … 費用の 20%（千円未満切り捨て）最高 10 万円を補助

【申請受付開始】

平成 28 年 10 月 1 日

※平成 28 年度の予算の範囲内で補助しますので、予算が終了次第、申請の受付も終了となります。

【お問い合わせ先】 政策企画課 政策企画チーム

だい・でん♥ささえ愛



「認知症の方を地域で温かく支えるために」

知っていますか？「認知症」のこと

身近な病気にもかかわらず、知っているようで知らない「認知症」。これは色々な原因で脳の細胞が死んでしまい、働きが悪くなるために様々な障害がおこり、記憶や計算、判断などの力が低下し生活に支障を起こす状態を言います。さらに人によっては心の状態や性格、環境などにより、うつ状態、徘徊、妄想などの行動、心理症状が現れる方もいます。また認知症を放っておくと症状が悪化しますが、中にはほかの病気が原因であることも考えられます。早期に発見し、適切な治療や対応をすることで症状を軽くしたり進行を遅らせたりすることが出来ます。

地域包括支援センターにご相談ください

少しでも早い対応を行い、認知症患者やその家族の力となり状況を改善・前進するためにまずは、地域包括支援センターにご相談ください。「認知症初期集中支援チーム」を編成し対応を行います。

◎「認知症初期集中支援チーム」をつくり支援します

「認知症初期集中支援チーム」とは地域包括支援センターが窓口となり、地域包括支援センターの職員、肝属郡医師会立病院の認知症専門家でチームを作り、「認知症で悩んでいるが、どのようにしていいかわからない」「認知症治療に一步踏み出せない」というような方のサポートを行います。

【対応の流れ】 認知症が疑われる方または、そのご家族や地域の方からの相談を地域包括支援センターで受ける。

- 現在どのような状況なのか聞き取りを行う。
- 認知症初期集中支援チームで今後の治療などの支援計画を話し合う。
- ご本人や家族の方と話し合いながら、治療を進めていく。

※それぞれの方にあった支援計画をつくり、専門的な観点から素早いサポートを行っていきます。

【サポートの対象者】 40歳以上で、在宅で生活しており、かつ認知症が疑われる人または認知症の人で下記の方々です。

- (ア) 認知症疾患の臨床診断を受けていない方
- (イ) 継続的な医療サービスを受けていない方
- (ウ) 適切な介護保険サービスに結び付いていない方
- (エ) 診断されたが介護サービスが中断している方

※認知症に関する相談は、個人情報保護法に基づき厳重な管理を行いますので、安心してご相談ください。

※電話のみでなく自宅訪問もいたします。相談、訪問とともに無料ですのでお気軽にご相談ください。

【相談窓口】 錦江町包括支援センター TEL 22-3030 (担当：永濱・麦生田)

肝属郡医師会立病院地域医療室 認知症初期集中支援チーム TEL 22-3111

「まつさきサロン」(木原自治会)



今月は、今年4月に結成しました、「まつさきサロン」(木原自治会)を紹介します。

まつさきサロンは会員25名で開始し、月2回活動しています。主に脳トレ活動や歌を歌うなど参加者が元気になるような活動をしています。

6月から会員の提案で千羽鶴を折り、8月に広島の社会福祉協議会を通じて、広島の前原追悼式にささげました。

(代表 栗脇 通徳さん)

南大隅高校だより

2016
9月号

中学生一日体験入学，ポケモン応援隊，雄川フェスタ，保育園体験学習の実施報告，田代中・錦江中3年生訪問のお知らせです。

「中学生一日体験入学」を実施しました

学校紹介



POP広告の作成



部活動体験



パソコン実習(ショッピングモール)



8月4日(木)中学生一日体験入学を実施しました。来年度高校入学をひかえた中学3年生39名が参加するなか，学校や商業科の紹介，体験学習としてパソコン実習(ショッピングモール作成)，POP広告作成，部活動体験を行いました。「商業の楽しさがわかりました」「さらに南大隅高校に行きたい気持ちが強まりました」などの感想をいただき，大変嬉しく思います。中学生のみなさんが南大隅高校への入学を数多く希望してくれることを待ち望んでおります。

ポケモン応援隊による就職面接指導



8月5日(金)社会人のボランティアの方々8名の御協力により，ポケモン応援隊の面接指導が実施されました。最初は緊張した面持ちの生徒たちでしたが，回を重ねる毎に成長していく姿が見られました。

絵本読み聞かせ(神山小学校)

7月4日(月)神山小学校の1年生を対象に絵本の読み聞かせを行いました。児童たちと交流しながら，楽しい読み聞かせを行うことができました。



雄川フェスタ 7月23日(土)

書道部による書道パフォーマンス



保育園体験学習(根占保育園)

8月8日(月)根占保育園で4名の生徒が体験学習を行いました。「めったに経験できない保育士のお仕事を教えていただき，とても勉強になりました。学んだことを今後の進路に活かしていきたいです。」と感想を述べていました。



田代中・錦江中3年生訪問

7月15日(金)田代中学校・錦江中学校3年生が，高校見学会で本校を訪れました。今回の訪問が，南大隅高校に関心をもってもらうきっかけになれば幸いです。



年金相談は予約制です。 事前に、ご予約を！

住民税務課 電話 0994-22-3039
 住民生活課 電話 0994-25-2511
 鹿屋年金事務所 電話 0994-42-5121

鹿屋年金事務所では、年金相談の予約制を導入しており、ご予約のお客様を優先に対応させていただきます。ご予約いただければ、混雑時でもお待ちいたしません。

年金相談が必要なときは、まず、鹿屋年金事務所へご予約のお電話をお願いいたします。

【年金相談時間】
 平日 午前8時30分～正午
 午後1時～午後5時15分
 ※月曜は午後7時まで
第2土曜 午前9時30分～正午
 午後1時～午後4時

【ご予約先】
 ご予約先は、鹿屋年金事務所
 所お客様相談室です。
 TEL 0994(42) 5121
 音声案内が流れます。音声案内後、ダイヤル「1」をプッシュし、再度音声案内が流れ

たらダイヤル「2」をプッシュしてください。お客様相談室につながります。音声案内の途中でも番号は押せます。

※ 相談当日のご予約は、準備の都合がありますのでお受けできません。

※ ご予約の際、氏名・生年月日・基礎年金番号・相談内容等を伺いますので、事前にご準備ください。

※ 相談内容や予約状況によつては、ご意向に沿えない場合もございます。ご了承ください。

■ 田代支所にて移動年金相談所を開設します！

本年度の田代支所移動年金相談所開設日は、10月18日(火)10時～15時です。

気になる年金記録の確認や、納付・受給に関する相談を、ぜひこの機会にしてみませんか？ 事前予約もできますので、相談をご希望される方は役場年金係までお知らせください。

平成28年度 肝属地区環境ふれあい館 受講生募集

日 程	講 座 名	時間	対象	定員	材料費
10月16日(日)	木工講座～背もたれなしのベンチ作り	9:30～12:00	成人・親子	5組	
10月13・20日(木)	着物リメイク 2回講座	9:00～12:00	成人	10人	
10月23日(日)	自転車整備講座	9:00～12:00	成人・親子	1組	
10月26日(水)	布ぞうり	9:30～15:00	成人	5人	
11月8日(火)	タイルdeリメイク～端材でティーポット敷き	10:00～12:00	成人	10人	700円程度
11月11日(金)	古布活用～じゃばらのカードケース作り	9:00～12:00	成人	5人	
11月20日(日)	自転車整備講座	9:00～12:00	成人・親子	1組	
11月25日(金)	布ぞうり	9:30～15:00	成人	5人	

【申し込み締め切り】

10月開催講座→ 9月30日(金)

11月開催講座→ 10月30日(日)

- ◎ 受講料は無料ですが、別途材料費が必要な講座もあります。
- ◎ お申込みは、直接来館、電話、FAXにて受付いたします。
- ◎ 応募者多数の場合は抽選となり、当選者のみご連絡いたします。
- ◎ 定員に達しない講座は、申込締切後も引き続き受付いたします。

他にも自転車整備、牛乳パック紙すき(はがき作り)、エコポット、廃食油石けん、布ぞうり、新聞紙エコバッグ、牛乳パック工作等、随時受付をいたしておりますので、お問い合わせください。

肝属地区環境ふれあい館 (申良さくら温泉となり)

鹿屋市申良町下小原 3893-8 電話: 0994-62-8101 FAX: 0994-62-8102
 開館時間 9:00～17:00 休館日: 月曜日(祝日の場合は翌日)

農作業事故に お気をつけください

農林水産省では、9月1日から10月31日まで、事故が多発する秋作業の期間を農作業安全対策の重点期間として、「秋の農作業安全確認運動」を実施しています。

農作業時には左記のような事故が起きています。家族や仲間を声掛け合い、**①携帯電話を持ち歩く②ヘルメットをかぶる等**の安全対策を行い、農作業事故を無くしましょう。

■ トラクターによる事故

- ・トラクターが転倒・転落し、投げ出されて機体の下敷きになった。

■ 耕運機、草刈り機による事故

- ・耕運機をバックさせ、木と機体の間に挟まれた。
- ・草刈り中、足を滑らせて草刈り機で足を切った。

■ 機械への巻き込まれ事故

- ・コンバインで手こぎ作業を行っていたところ、手が巻き込まれた。

■ 高所での作業中の事故

- ・脚立に上って作業していたところ、転落し頭を打った。

8月1日
~8月31日

戸籍に関する情報はホームページ上では
掲載致しておりません

急募 看護・介護・募集

職種

- 看護職員(常勤・パート) 若干名
〔内 容〕入居者の健康管理
〔基本給〕165,000~220,000円
〔パート時給〕900円~
- 介護職員(常勤・パート) 若干名
〔内 容〕入居者の日常生活支援
〔基本給〕130,000円~177,000円
〔パート時給〕750円~

●各種保険完備
(健康保険・厚生年金)
(雇用保険)

●各種手当有り
(夜勤・住宅・通勤・他)

経験者 有資格者優遇 独身寮有り

勤務地

錦江町:特別養護老人ホーム青山荘
グループホーム青山荘
養護老人ホーム大根占錦江園

鹿屋市:グループホームとも
デイサービスセンター木楽

応募・連絡先 その他、待遇などお気軽にお尋ね下さい。
ご希望の方は電話連絡後、履歴書をご持参の上お越しください。
社会福祉法人 幸仲会

青山荘 TEL (0994) 22-3388
鹿児島県肝属郡錦江町城元3724-1

戸籍の窓には依頼があった方のみ掲載しております。他市町村で届出をされた方で、こちらの広報誌に掲載を希望される方は、掲載依頼書が必要になりますので、住民窓口(TEL 0994・22・3039)まで一報ください。

今月の おすすめ本



「柴犬・730日愛と勇気の旅 帰ってきたジロー」
綾野 まさる / 作



大根占小6年(六反田自治会)
坪内 結子さん

柴犬のジローは 子犬の時から、ずっとかわいがってくれていた飼い主が、引っ越すため、遠い親戚に引き取られます。でも、ジローはそこを飛び出し、何度も危険な目にあいながら、2年もかかって大好きな飼い主の元へ、たどり着きます。驚きとうれしさで、おばさんは上等の牛肉でスキヤキを作ってあげます。おいしそうに食べるジロー、泣きながら頭をなでるおばさん……ジローとおばさんの思いに、私は感動で、胸がいっぱいになりました。本当にあった話です。読んでください。



田代小2年(馬場自治会)
今村 愛来さん

わたしは、おにいちゃんと夏休みは、やまんなか図書室で勉強をしました。本もたくさん読みました。しょうかいする本は、「おねしょのかみさま」です。ゆうちゃんが、おねしょをすると、ふとんからおねしょのかみさまが出てきておどります。毎日、ゆうちゃんがおねしょをするから、毎日、おねしょのかみさまが、出てきておどりをすると、おまじないのことばがおもしろかったです。



おねしょのかみさま
長谷川 義史 / 作



**交通事故に係る
弁護士相談を行います。**

交通事故でお悩みの方を対象に、弁護士による相談を実施します。

相談を希望される方は、事前に鹿児島県交通事故相談所鹿屋支所にお申し込みください。

【弁護士相談日】平成28年11月16日(水)

【相談時間】午後1時から午後3時まで

【相談場所】

鹿児島県交通事故相談所鹿屋支所
鹿屋市打馬2丁目16・6
(大隅地域振興局内1階)

TEL 0994・52・2089

【相談料】 無料

【申し込み期限】平成28年11月9日(水)

不動産無料相談会の実施

(公社) 鹿児島県宅地建物

取引業協会大隅支部では、不動産に関する無料相談会を行います。当日は協会員が相談に応じます。お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は固く守られます。

【日付】平成28年9月9日(金)・10月14日(金)・12月9日(金)

平成29年1月13日(金)・2月10日(金)・3月10日(金)

【時間】午後1時～午後4時

【場所】(公社) 鹿児島県宅地建物取引業協会 大隅支部

〒890・0013
鹿屋市札元2・3765・4

【お問い合わせ】

(公社) 鹿児島県宅地建物

取引業協会 大隅支部
TEL 0994・43・0436

**山川→根占フェリーの
ご利用に助成金が出ます。**

大隅総合開発期成会では、

山川・根占フェリーの利用促進を図るため、山川港から根占港へ車で乗船する場合の助成を行います。

【助成対象便】9月1日から12月15日までの土・日・祝日に山川港から根占港へ入港する全便

【助成額】

軽自動車・普通車 500円

バイク(125cc以上) 300円

【助成方法】乗船前に山川港にて申請書を記入することで、通常料金から助成額を割り引いた形で乗船できます。

【お問い合わせ】

なんきゅうフェリー

TEL 0993・34・0012

相続登記はお済みですか？

相続登記をしていないと…

- ① 相続登記を放置している間にさらに相続が発生すると、相続人の人数が増え、登記手続きや費用にかかる負担が増加します。
- ② 不動産の売却やローンの設定に時間がかかります。
- ③ 所有者と連絡が取れず、土地の荒廃や、災害復旧及び防災のための工事ができないなどの社会問題が発生します。

自分の権利を大切にするため、次世代の子供たちのために、未来につながる相続登記をしませんか？詳しくは、法務省ホームページ「未来につながる相続登記」を検索してください。

【お問い合わせ】

鹿児島県地方務局

TEL 099・259・0682

**オータムジャンボ宝くじ
が発売されます。**

この宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。

【発売期間】平成28年9月26日(月)～10月14日(金)

【抽選日】10月21日(金)

【当選金】(発売総額420億円14ユニットの場合)

- 1等 3億円×14本
- 1等前後賞 1億×28本
- 2等 1000万×140本

**JICAボランティア秋
募集「体験談&説明会」**

「青年海外協力隊」「シニア海外ボランティア」の秋募集が9月30日(金)から11月4日(金)の期間で実施されます。

この募集期間に合わせて、事業概要の説明や元ボランティアの体験談・活動紹介を行う「体験談&説明会」が鹿児島市で9月24日(勤労者センター)・10月5日(鹿児島県民交流センター)で行われます。

詳しくは、JICAデスク鹿児島にお問い合わせください。

【お問い合わせ】

JICAデスク鹿児島
TEL 099・221・6624

秋冬衣料全品処分
婦人洋品、紳士用品、礼服、寝具、靴外全品
価格オール30~80%引き!
夏物衣料は**90%引き**

ブックセンター
クリーニング 衣料補整承ります 22-2345
ホワイト急便 スボン丈、袖丈詰め ひろくま衣料部

安心の年中 365日・24時間受付
— 家族葬、自宅葬から一般葬まで —
— ご家族の一人として、ご家族と共に —
真心と誠意の
総合葬祭
ルミールなんぐう
愛・まごころ Lumiere
[JAグループ 樹きもつき]

錦江町馬場 2142 番地 1 (タイヨーさん隣)
TEL (0994) 28-3491・TEL (0994) 24-4444

くらしの情報

町営住宅 空き家情報

(9月1日現在)

大根占地区

- ・公営 港団地…………… 2戸
- ・公営 神川団地…………… 1戸
- ・町営 池田川北住宅…………… 1戸
- ・町営 旧池田中職員住宅…………… 1戸

田代地区

- ・公営 溝下住宅…………… 1戸

お問い合わせ及び入居希望の方は、本庁建設課へご連絡ください。

休日の在宅当番医

月日	病院名	電話番号
9/11	濱畑クリニック	25-2575
18	じょうさいクリニック	24-2977
19	肝属郡医師会立病院	22-3111
22	肝属郡医師会立病院	22-3111
25	藤崎クリニック	22-2238
10/ 2	津崎医院	24-2166
9	大根占医院	22-2658
10	肝属郡医師会立病院	22-3111

※諸事情により変更となる場合がございますので、ご利用の前にお問い合わせください。

人口の動き

平成28年9月1日現在

		前月比
人口	8,087人	(6)
男	3,782人	(11)
女	4,305人	(△ 5)
世帯数	4,006戸	(6)

住民基本台帳法改正に伴い、外国人住民も含まれます。

[編集後記]

●少し涼しくなり、秋も近づいてまいりましたね。
 やまなか音楽会の取材では、写真撮影に集中するあまり石畳上の水たまりに落ちてしまいました。皆様も、石畳を歩く際は十分にお気をつけください。



■お問い合わせ番号一覧

- ・保健福祉課…………… Tel 0994-22-3044
- ・地域包括支援センター…………… Tel 0994-22-3030
- ・鹿児島県司法書士会…………… Tel 099-256-0335
- ・教育委員会…………… Tel 0994-22-0517
- ・観光交流課…………… Tel 0994-25-2511

子育て・各種教室

内容	月日	場所	時間	問合せ
たんぽぽ教室	9月13日(火)	錦江町保健センター	9:30 ~	保健福祉課
3歳児検診	9月14日(水)	錦江町保健センター		
マミー	9月16日(金)	錦江町保健センター	9:45 ~	保健福祉課
1・2・3歳児 歯科検診	9月21日(水)	錦江町保健センター		保健福祉課
乳児健診	9月28日(水)	錦江町保健センター	13:00 ~	保健福祉課
かみかみ教室	9月30日(金)	錦江町保健センター	9:15 ~	保健福祉課
たまひよ教室	10月13日(木)	錦江町保健センター	13:00 ~	保健福祉課
3B体操	9月13日(火)	鳥浜公民館	10:00 ~	地域包括支援 センター
	9月14日(水)	岩崎公民館	10:30 ~	
	9月15日(木)	神川上公民館	10:30 ~	
	9月29日(木)	大原多目的集会施設	10:00 ~	
10月11日(火)	鳥浜公民館	10:00		
国保運動教室	毎週火曜日	錦江町保健センター	10:00 ~ 11:30	保健福祉課
げんきぼ教室	毎週月・木曜日	田代保健福祉センター	14:00 ~	地域包括支援 センター
	毎週火・金曜日	錦江町保健センター	14:00 ~	

※3B体操と国保運動教室は随時参加者を募集しております。詳しくは、保健福祉課または地域包括支援センターへお問い合わせください。

相談

内容	月日	場所	時間	問合せ
母子相談	9月26日(月)	田代保健福祉センター	9:00 ~	保健福祉課
無料法律相談	毎週月曜日	南大隅地区司法書士 法律相談センター	13:00 ~ 16:00	鹿児島県 司法書士会

行事・イベント

内容	月日	場所	時間	問合せ
神川大滝ライト	9月10日~		18:00 ~	
アップイベント	24日(土・日・祝)		21:00	
【ミニコンサート】	9月24日(土)	神川大滝公園	18:30 ~	観光交流課
【プロジェクション マッピング】	9月23日(金) ~24日(土)		19:00 ~ 21:00	
中学校体育大会	9月11日(日)	各中学校		
小学校運動会	9月18日(日)	各小学校		
国民健康保険税 納付期限	9月30日(金)			
町民体育大会	10月9日(日)	田代中央運動公園		教育委員会